

RAUCHLOS FEUERSTELLE



Bedienungsanleitung

NWFPMTI-SS-INT | NWFPMTI-PHM-INT

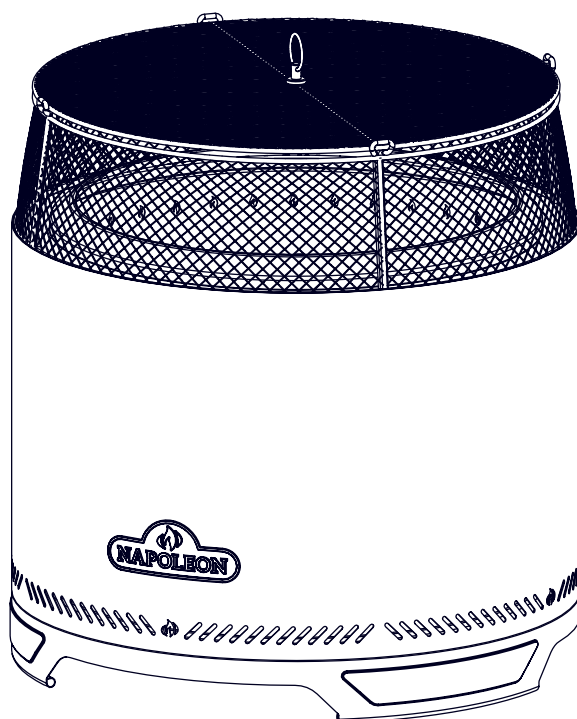
NWFPLTI-SS-INT | NWFPLTI-PHM-INT

EN

FR

ES

DE PG. 93



**NICHT IM INNENBEREICH VERWENDEN. NUR IM FREIEN IN EINEM
GUT BELÜFTETEN BEREICH VERWENDEN.**

Seriennummer anbringen



Scan for additional languages
Scannez pour d'autres langues
Escanee para más idiomas
Für weitere Sprachen scannen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHREM NAPOLEON® RAUCHLOSEN FEUERSTELLE!

Sie haben Ihren Außenbereich gerade aufgewertet.

**WIR MÖCHTEN, DASS IHR ERLEBNIS SOWOHL
UNVERGESSLICH ALS AUCH SICHER IST**



Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch, bevor Sie Ihre Feuerstelle benutzen, um Sachschäden, Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.



Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial, Werbeetiketten und Karten von der Feuerstelle.



GEFAHR! Weist auf eine Gefahr hin, die zu einem Brand, einer Explosion, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



WARNUNG! Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann.



VORSICHT! Heiße Oberfläche.



Wichtige Informationen.



Schutzbrille tragen.

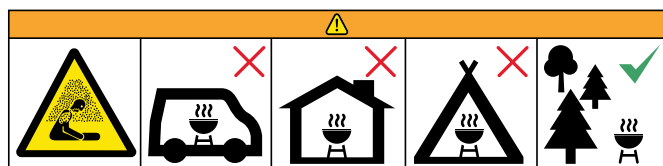


Schutzhandschuhe tragen.



WARNUNG! Verwenden Sie keinen Spiritus oder Benzin zum Anzünden oder Wiederanzünden! Verwenden Sie nur Anzündhilfen, die der EN 1860-3 entsprechen!

VERWENDEN SIE DEN GRILL NICHT IN EINEM GESCHLOSSENEN UND/ODER BEWOHNBAREN RAUM, Z. B. HÄUSERN, ZELTEN, WOHNWAGEN, WOHNMOBILEN ODER BOOTEN. GEFAHR EINER TÖDLICHEN KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG.



WARNUNG!
Halten Sie Kinder und Haustiere fern.



WARNUNG! Verwenden Sie die Feuerstelle stets gemäß allen geltenden lokalen, regionalen und staatlichen Vorschriften.

Hinweis für Verbraucher: Bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

INHALT

Willkommen bei Napoleon!	96
Sicherheit zuerst	96
Alle Systemfunktionen	97
Luftstromsystem	98
Wie unser Luftstrom-Design Ihr Erlebnis verbessert	98
Montageanleitung	99
Betrieb	103
Anzünden Ihrer rauchfreien Feuerstelle	103
Verwendung von naturgeschnittenem Brennholz	103
Blockhütten-Methode	104
Tipi-Methode	105
Holzpellets	106
Das Feuer löschen	107
Optionales Grillen	108
Gusseisenrost	108
Grillen mit naturgeschnittenem Brennholz	108
Holzpellets	109
Wartung	111
Ascheentsorgung	111
Reinigung	111
Pflege der mattschwarzen Oberfläche	111
Gusseisen-Kochrost (optional)	112
Edelstahl in rauen Umgebungen	112
Fehlerbehebung	113
Naturgeschnittene Holzscheite	113
Pellets	114
Teilelisten	115
Optionale Zubehörteile separat erhältlich	115
Optionale Zubehörteile zusammen erhältlich	116
Garantie	117

Willkommen bei Napoleon!

Sicherheit zuerst

GEFAHR!

Feuer-, Explosions- & Kohlenmonoxidgefahren

- **NUR FÜR DEN AUSSENBEREICH.**
Brennendes Holz erzeugt Kohlenmonoxid, das sich in geschlossenen Bereichen ansammeln und zu Erstickung führen kann.
- Lesen Sie vor der Verwendung alle Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise. Unsachgemäßer Betrieb kann zum Tod, zu schweren Verletzungen oder zu Sachschäden führen.
- **VERWENDEN SIE** keinen Alkohol, keine Grillanzünderflüssigkeit, kein Benzin, Kerosin, Diesel oder andere brennbare Flüssigkeiten, um das Feuer zu entzünden oder neu zu entfachen.
- **LAGERN ODER VERWENDEN SIE** keine Flüssiggasflaschen, kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe, Flüssigkeiten oder Materialien in der Nähe der Feuerstelle.

WARNUNG!

Brand-, Feuer- & Betriebssicherheitsrisiken

- **NICHT** während des Gebrauchs berühren. Dieser Grill wird sehr heiß, bewegen Sie ihn während des Betriebs nicht. Lassen Sie die Feuerstelle immer vollständig abkühlen, bevor Sie sie anfassen.
- **NICHT** die Feuerstelle bewegen, bevor sie vollständig abgekühlt ist.
- Halten Sie mindestens 4,6 m (15 Fuß) Abstand zu Wänden, Bauwerken oder Gebäuden.
- Verwenden Sie die Feuerstelle stets gemäß allen geltenden lokalen, regionalen und staatlichen Vorschriften.
- **NICHT** auf brennbaren Oberflächen wie Holz, Verbunddielen, trockenem Gras, Laub oder Mulch platzieren.

WARNUNG!

Brand-, Feuer- & Betriebssicherheitsrisiken

- **LASSEN SIE** die Feuerstelle nicht unbeaufsichtigt, während sie brennt oder noch heiß ist, insbesondere in der Nähe von Kindern oder Haustieren.
- **BETREIBEN SIE** die Feuerstelle nicht unter Überdachungen wie Dächern, Carports, Markisen oder Vordächern. Die Flammen können bis zu 0,9 m (3 Fuß) über das Gerät hinausreichen.
- **NICHT** unter tief hängenden Ästen verwenden.

WICHTIG!

Zusätzliche sichere Betriebspraktiken

- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen betreiben.
- Stellen Sie die Feuerstelle auf einen sicheren, ebenen Untergrund.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu brennbaren Gegenständen wie Gartenmöbeln, Sonnenschirmen und Decken.
- Führen Sie Wartungsarbeiten nur durch, wenn die Feuerstelle abgekühlt ist.
- Lassen Sie die Feuerstelle vollständig abkühlen, bevor Sie sie anfassen. Stellen Sie sicher, dass die Ascheschale nach dem Bewegen des Geräts korrekt positioniert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Ascheschale vor der Verwendung eingesetzt ist.
- Verwenden Sie kein Wasser zum Löschen des Feuers, außer im Notfall; dies kann die Oberfläche der Feuerstelle beschädigen.
- Entfernen Sie Asche nur, wenn sie abgekühlt ist, und lagern Sie sie in einem Metallbehälter mit fest schließendem Deckel. Stellen Sie den Behälter auf eine nicht brennbare Oberfläche, entfernt von brennbaren Materialien, bis die Asche vollständig abgekühlt ist und keine Gefahr einer Wiederentzündung mehr besteht.

Alle Systemfunktionen

Edelstahl-Funkenschutz für zusätzliche Sicherheit. Als Zubehör verkauft.

Optionales, porzellanbeschichtetes Gusseisen-Grillrost. Als Zubehör verkauft.

Massive Edelstahl-konstruktion.

Verlängerte untere Lüftungsöffnungen für optimalen Luftstrom.

Erhöhter Edelstahlboden für verbesserten Luftstrom und bessere Wärmeverteilung.

Edelstahl-Oberring zur Reduzierung von Windstörungen.

Herausnehmbare Edelstahl-Ascheschale für einfache Reinigung.

Schürhaken aus Edelstahl mit Bambusgriff, als Wartungszubehör erhältlich.

Stabiler Tragegriff aus echtem Gewebe, befestigt mit Edelstahlstiften. Als Zubehör verkauft.

Robuste Abdeckung zum Schutz Ihrer rauchfreien Feuerstelle, wenn sie nicht in Gebrauch ist. Als Zubehör verkauft.



WICHTIG!

Die in diesem Benutzerhandbuch abgebildeten Feuerstellen können von dem von Ihnen gekauften Modell abweichen **Vorgestelltes Modell: NWFPMTI-SS-INT**

Luftstromsystem

Wie unser Luftstrom-Design Ihr Erlebnis verbessert

Unsere Feuerstelle verwendet ein speziell entwickeltes Luftstromsystem, das die Flammenqualität verbessert und gleichzeitig Rauch reduziert (**Abb. 1**). Durch die Führung der Luft durch mehrere Kanäle im Inneren des Geräts erzeugt das System eine heißere, sauberere und effizientere Verbrennung. So bewegt sich der Luftstrom durch das Produkt:

1. **Lufteinlass (unten):** Kühle Luft strömt durch die unteren Öffnungen ein.
2. **Luftvorwärmung (Doppelwand):** Die Luft steigt durch den Doppelwand-Hohlraum nach oben und erwärmt sich dabei.
3. **Primärverbrennung (Brennkammer):** Frische Luft strömt auch unter die Brennkammer und versorgt das Feuer von unten für eine starke Primärflamme.

4. **Sekundärverbrennung (obere Öffnungen):** Vorgewärmte Luft wird durch die oberen Perforationen abgegeben und vermischt sich mit Rauch, um eine saubere Sekundärverbrennung zu erzeugen.
5. **Sauberere, heißere Flamme:** Dieser Prozess erzeugt hellere Flammen, mehr Hitze, schnellere Zündung und deutlich weniger Rauch.

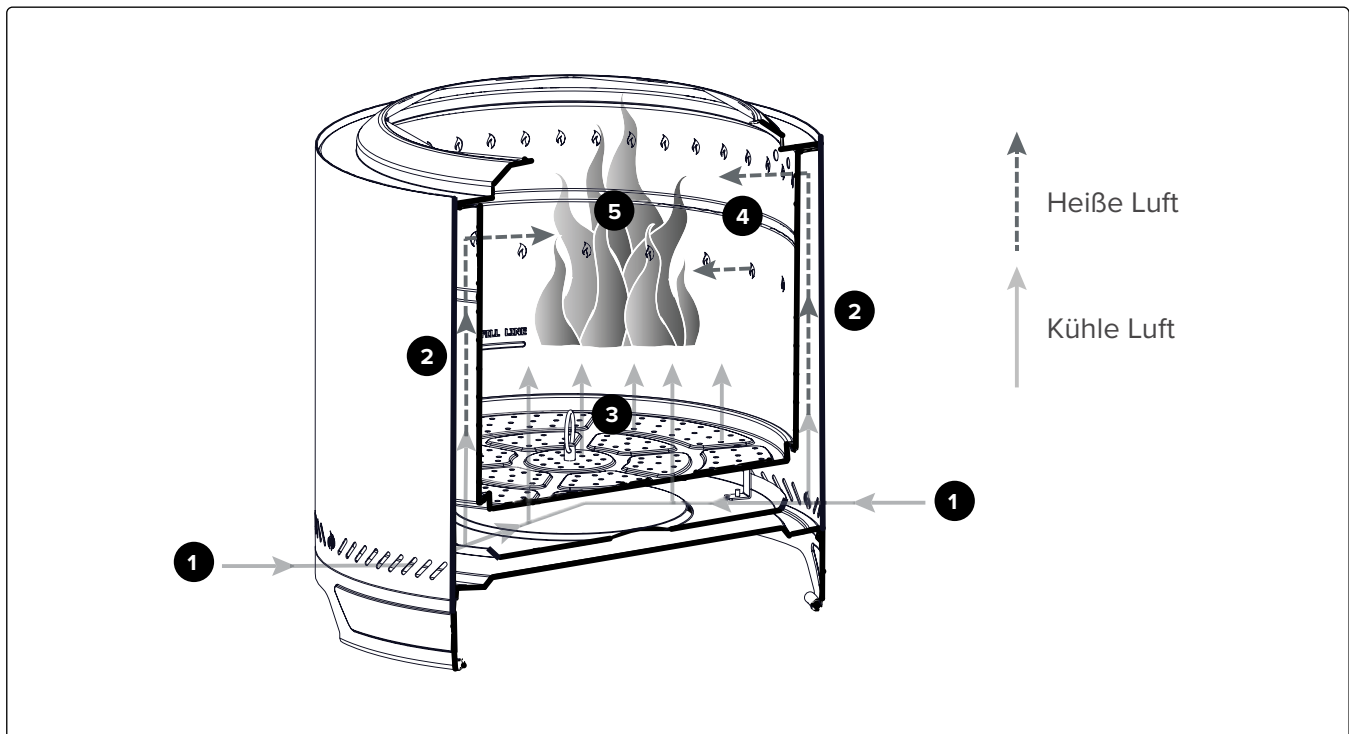
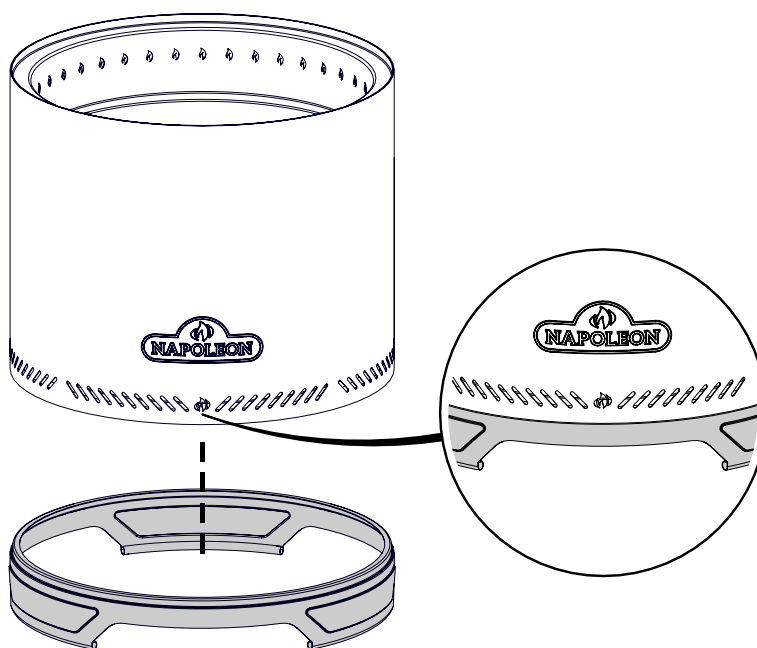


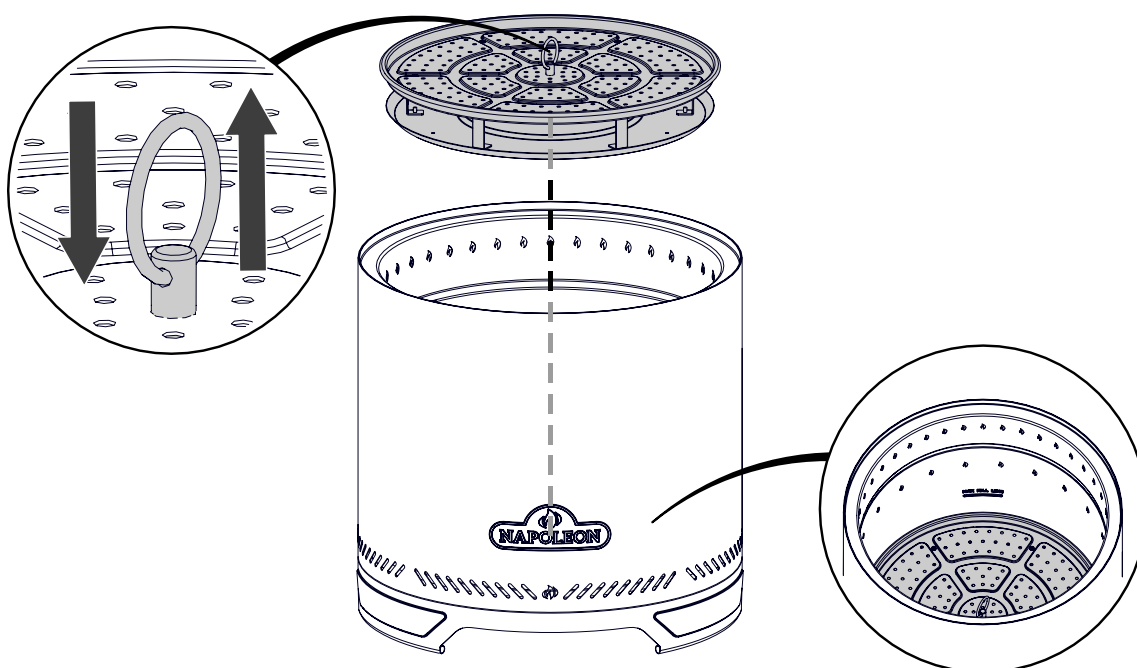
Abb. 1

Montageanleitung

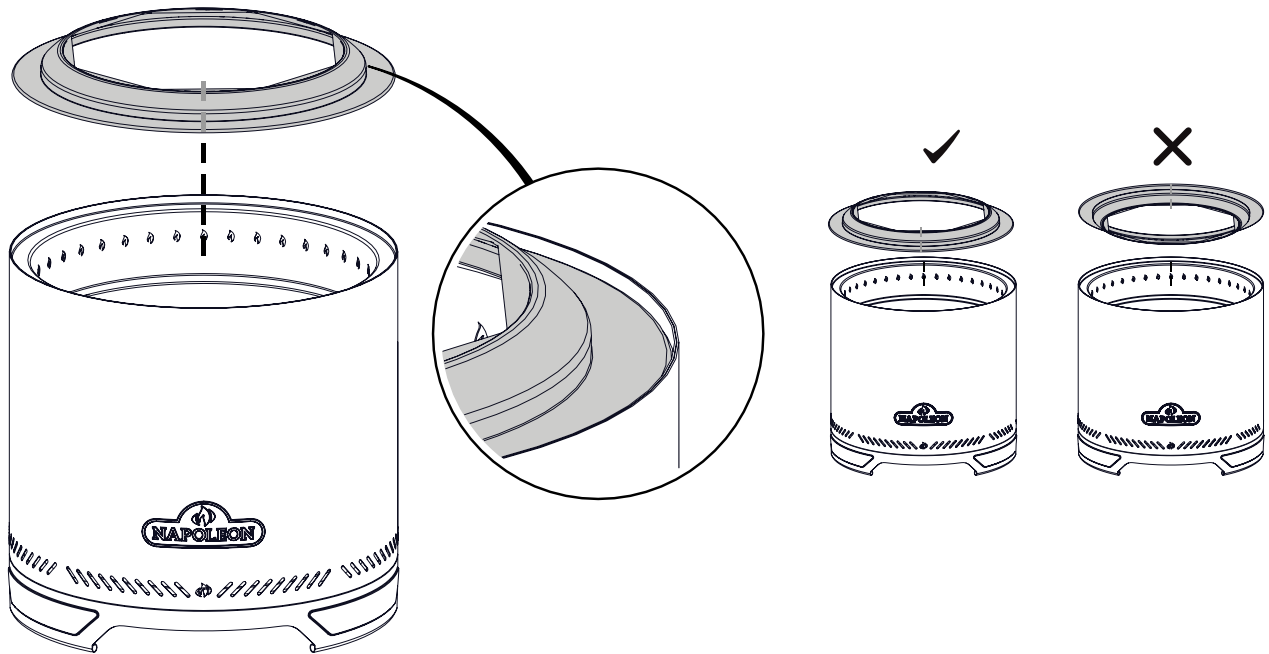
1



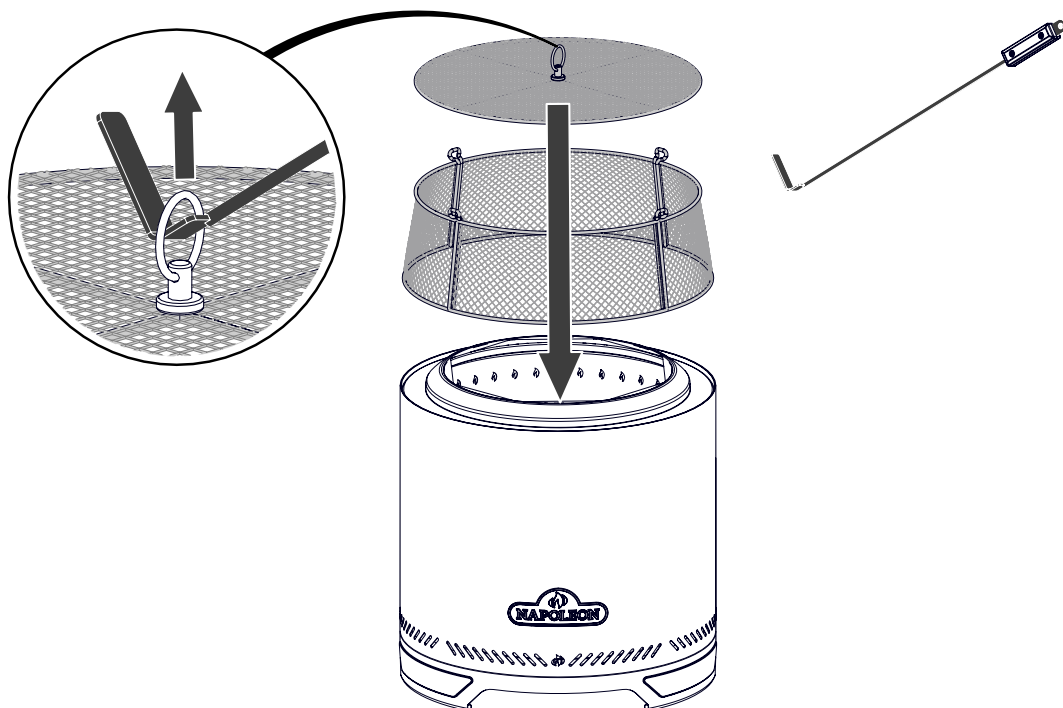
2



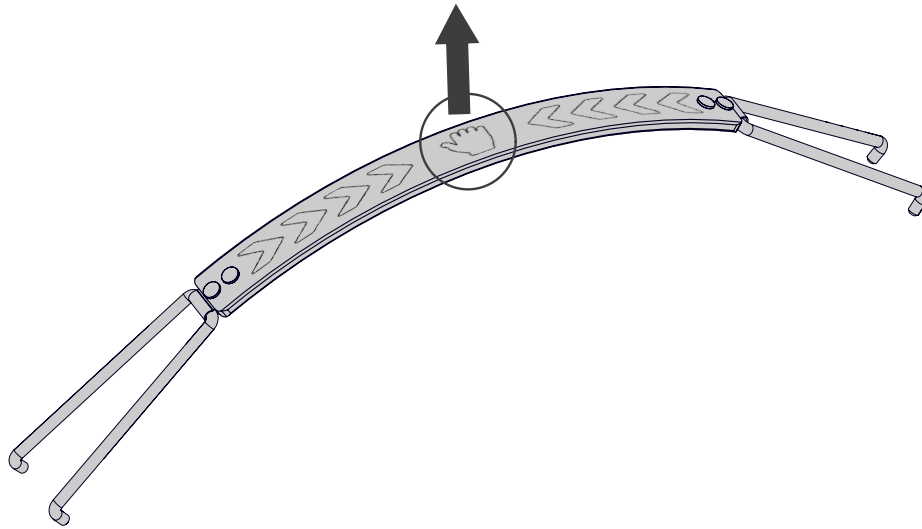
3



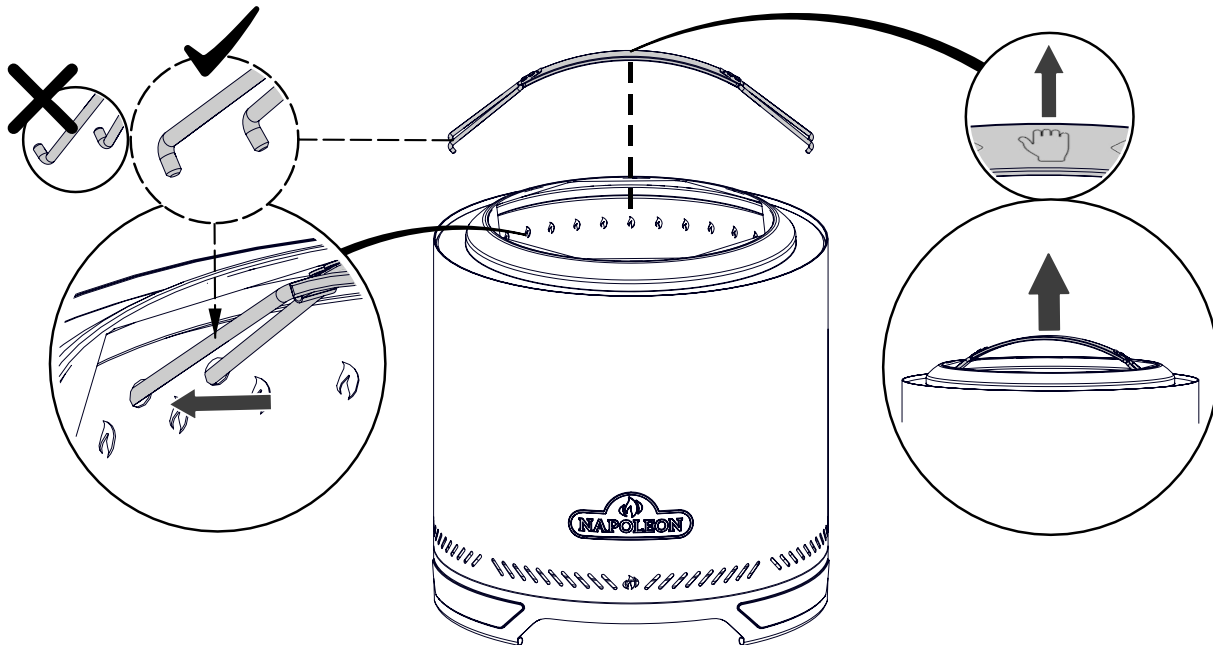
4

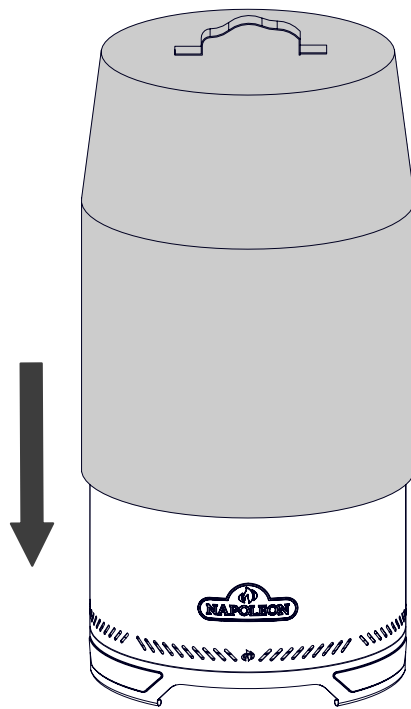


5



6





Betrieb

Anzünden Ihrer rauchfreien Feuerstelle

Erste Verwendung: Brennvorgang durchführen

Wenn Sie Ihre rauchfreie Feuerstelle zum ersten Mal anzünden, kann ein Geruch auftreten. Das ist normal. Der Geruch entsteht durch das Ausbrennen von während der Herstellung verwendeten internen Schmierstoffen und tritt nach der ersten Verwendung nicht mehr auf.



HINWEIS:

- Es ist normal, in den ersten Minuten nach dem Anzünden des Feuers Rauch zu sehen.

Verwendung von naturgeschnittenem Brennholz

Bereiten Sie Ihr Anzündmaterial vor

Wählen Sie Ihr Zundermaterial – Materialien, die schnell entzünden – wie zum Beispiel:

- Kleine, trockene Zweige, zerknülltes Zeitungspapier, dünne Kartonstreifen oder Anzündwürfel (**Abb. 2**).

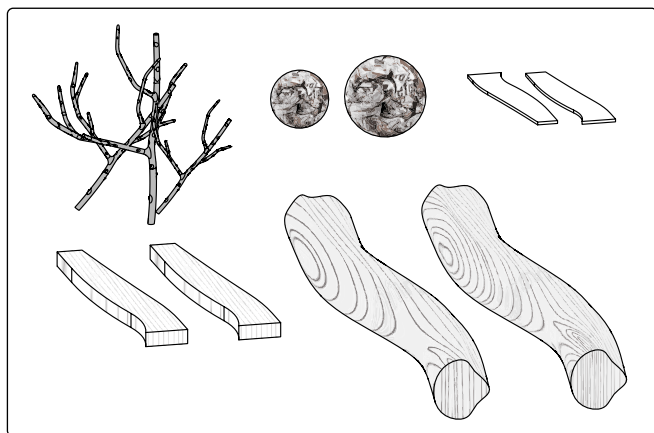


Abb. 2

Fügen Sie Anzündholz hinzu

Wählen Sie kleine, trockene Stücke von fein gespaltenem Weichholz, um das Feuer vom Zunder zum Hauptbrennstoff wachsen zu lassen.

Verwenden Sie geeignetes Brennholz

Für die beste Leistung:

- Verbrennen Sie nur trockenes, abgelagertes Holz mit einem Feuchtigkeitsgehalt unter 20%. Dies sorgt für eine höhere Wärmeabgabe und reduziert die Bildung von Ruß und Kreosot.
- Verbrennen Sie kein Treibholz aus dem Meer. Salz im Holz kann korrosive Nebenprodukte erzeugen, die die Feuerstelle beschädigen können. Wir empfehlen Holzstücke mit weniger als 10 cm Durchmesser. (102 mm) Durchmesser und nicht länger als 40 cm. (0.4 m).

Berücksichtigen Sie während des gesamten Feueraufbaus stets den Luftstrom, um eine effiziente Verbrennung zu gewährleisten.



HINWEIS:

- Vermeiden Sie es, den Grill oder das Zubehör auf harten, scheuernden Oberflächen abzulegen, um Kratzer auf der Oberfläche zu verhindern.



GEFAHR!

- Halten Sie Kleidung, Haare und Ihr Gesicht beim Anzünden oder Betreuen der Feuerstelle von den Flammen fern.

Blockhütten-Methode

Bauen Sie die Basis auf

Legen Sie zwei Holzscheite in voller Größe gegenüberliegend auf den Boden der rauchfreien Feuerstelle (**Abb. 3**).

Fügen Sie die erste Schicht Anzündholz hinzu.

Lege zwei Stück Anzündholz senkrecht zu den Basis-Holzscheiten, um ein Quadrat zu bilden. Fülle die Mitte dieses Quadrats mit deinem gewählten Zunder (**Abb. 3**).

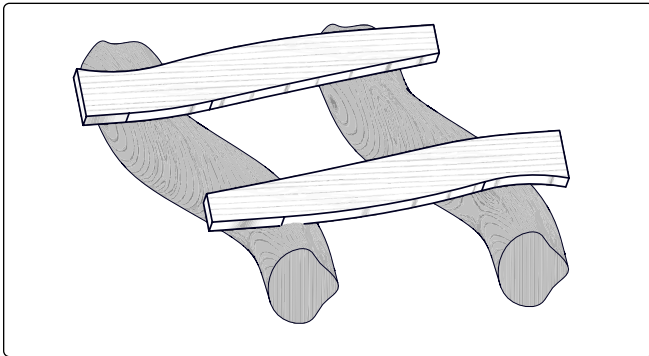


Abb. 3

Staple weiter.

Wiederhole das gleiche Kreuzmuster mit weiteren Stücken Anzündholz und baue das Ganze nach und nach nach oben auf.

- Fülle die Mitte weiterhin mit Zunder, wenn du Zeitungspapier oder Karton verwendest.
- Wenn du Anzündwürfel verwendest, platziere einen in der Mitte, bevor du mit dem Stapeln beginnst; du musst die gesamte Struktur nicht damit füllen. Wenn du dich dem oberen Rand der Feuerstelle näherst, verjünge die Struktur leicht nach innen, um die Luftzirkulation zu fördern (**Abb. 4**).

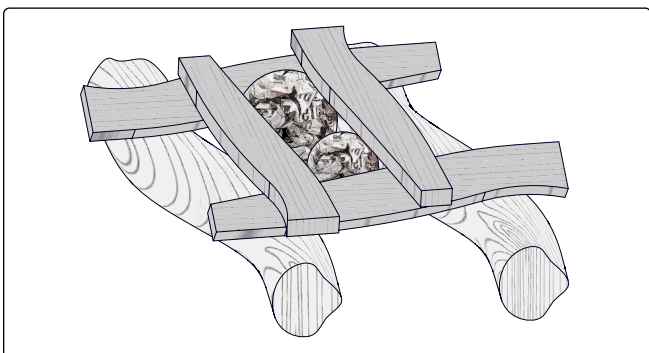


Abb. 4

Zünde das Feuer an.

Verwende ein langes Streichholz oder ein Grillanzünder, um den Zunder oder das Anzündholz am Boden der Struktur zu entzünden.

Verwende keine normalen Streichhölzer, da sie schwer zu handhaben sind, wenn du in die Feuerstelle greifst.

Füge vorsichtig weiteres Holz hinzu.

Sobald das Feuer gleichmäßig brennt, füge Holz hinzu, ohne die Blockhausstruktur zu stören.

- Beginne mit kleineren Stücken.
- Füge nach und nach größere Holzscheite hinzu, während das Feuer wächst.
- Lege neue Stücke unten ins Feuer, damit es sich gleichmäßig in der Feuerstelle ausbreitet.

Tipi-Methode

Lege den Zunder hinein

Lege ein Bündel Zunder in die Mitte der Feuerstelle.

Baue die Tipi-Struktur

Lehne mehrere Stücke Anzündholz (dünn gespaltenes Weichholz) über dem Zunder gegeneinander, um eine Tipi-Form zu bilden. Achte darauf, Lücken für die Luftzirkulation zu lassen und den Zunder leicht entzünden zu können (**Abb. 5**).

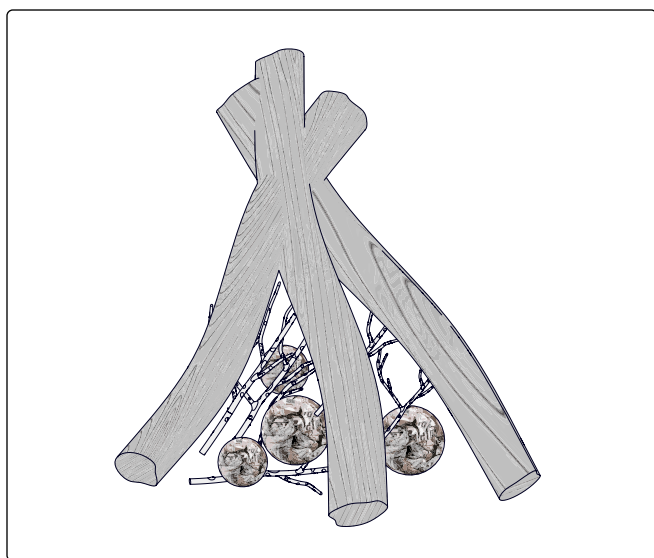


Abb. 5

Füge weitere Schichten hinzu

Lege etwas größere Stücke Anzündholz über das Tipi und lasse weiterhin Öffnungen, damit Luft an die Basis des Feuers gelangen kann.

Zünde das Feuer an

Verwende ein langes Streichholz oder ein Grillanzünder, um den Zunder oder das untere Anzündholz im Tipi zu entzünden. **Verwende keine normalen Streichhölzer**, da sie schwer zu handhaben sind, wenn du in die rauchfreie Feuerstelle greifst.

Holz zum Tipi hinzufügen

Sobald das Feuer gleichmäßig brennt, beginne damit, Holz zur Tipi-Struktur hinzuzufügen.

- Beginne mit kleineren Holzstücken.
- Füge nach und nach größere Stücke hinzu, während das Feuer wächst.
- Lege das Holz am Boden der Feuerstelle, damit sich die Flammen gleichmäßig ausbreiten.



HINWEIS:

- Für die beste rauchfreie Leistung stelle sicher, dass das Holz nicht über den oberen Ring der Feuerstelle hinausragt.



WARNUNG!

- Betreibe deine Feuerstelle immer in Übereinstimmung mit allen geltenden lokalen, regionalen, staatlichen und nationalen Vorschriften.
- Verändere oder modifiziere die Feuerstelle in keiner Weise.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, wenn Sie Holz oder Pellets in die Feuerstelle geben.

Holzpellets

Füge die Pellets hinzu.

Schütte Holzpellets direkt in die rauchfreie Feuerstelle und verteile sie gleichmäßig. Einige Marken bieten Pellet-Packs an, die als Ganzes in die Feuerstelle gelegt werden können.



WICHTIG!

- Fülle die Feuerstelle nicht über die Maximal-Fülllinie hinaus, die im Inneren der Einheit eingraviert ist (**Abb. 6**)

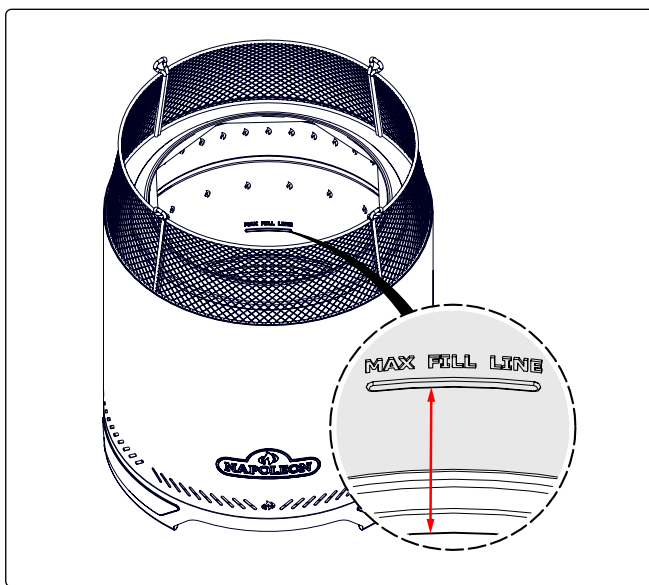


Abb. 6

Zünde die Pellets an.

Verwende ein langes Streichholz oder ein Grillanzünder, um die Pellets zu entzünden.

Verwende keine normalen Streichhölzer, da sie schwer zu benutzen sind, wenn du in die Feuerstelle greifst.

Lass das Feuer sich entwickeln.

Die Flammen werden die Feuerstelle in etwa 5 Minuten ausfüllen. Wenn du ein Pellet-Pack verwendest, werden die Pellets beim Abbrennen des Packs von selbst herausfallen – ein Umrühren ist nicht nötig.

Füge bei Bedarf mehr Brennstoff hinzu.

Nach etwa 30 Minuten oder wenn das Feuer schwächer wird, füge ein weiteres Pellet-Pack oder zusätzliches Brennholz hinzu.



HINWEIS:

- Ungefähre Pellet-Mengen für 1 Stunde Brenndauer:
 - » 18"-Modell: 12,1 lbs (5,5 kg)
 - » 22"-Modell: 19,8 lbs (9 kg)



SICHERHEIT ZUERST!

Tragen Sie hitzebeständige Handschuhe beim Hinzufügen von Holzscheiten oder Pellets zur Feuerstelle hinzufügen.



RICHTIGE LAGERUNG

Lagere Holzpellets an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit. Kontakt mit Feuchtigkeit kann dazu führen, dass die Pellets rauchen und die Brennqualität beeinträchtigt wird.

Das Feuer löschen

Lassen Sie das Feuer vollständig ausbrennen

Die sicherste und sauberste Methode ist es, das Feuer auf natürliche Weise ausbrennen zu lassen. Dies erzeugt weniger Rauch und weniger Schmutz. **Lassen Sie die Feuerstelle nicht unbeaufsichtigt** bis das Feuer vollständig erloschen ist.

Im Notfall

Wenn Sie das Feuer schnell löschen müssen, können Sie einen Gartenschlauch verwenden. Befolgen Sie diese Richtlinien:

- Halten Sie beim Sprühen mindestens 1,5 m (5 Fuß) Abstand, um Dampf, Rauch oder Schmutz zu vermeiden.
 - Sprühen Sie die Kohlen etwa 5 Minuten lang kontinuierlich, oder bis keine Flammen mehr vorhanden sind und Dampf/Rauch aufgehört hat.
 - Verwenden Sie einen Schürhaken, um die Kohlen umzurühren und sicherzustellen, dass keine heißen Stellen verbleiben. Sprühen Sie bei Bedarf weiter
- Wenn kein Schlauch verfügbar ist, kann ein Eimer Wasser verwendet werden, allerdings entsteht dadurch mehr Dampf und Rauch.
 - Wasser, das mit Holzasche vermischt ist, erzeugt eine alkalische Lösung, die Edelstahloberflächen beeinträchtigen kann. Nach dem Abkühlen entleeren Sie die Ascheschale und trocknen Sie die Feuerstelle gründlich, um Rost vorzubeugen.



HINWEIS:

- Sand oder ein Trockenlöschmittel, das für Holzbrände geeignet ist, kann im Notfall ebenfalls verwendet werden. Diese können jedoch die Feuerstelle beschädigen und sollten **nur im absoluten Notfall verwendet werden**.



WARNUNG!

- Entfernen Sie keine Asche aus der Feuerstelle, bevor das Feuer vollständig erloschen ist. Lassen Sie allen Komponenten ausreichend Zeit zum Abkühlen, bevor Sie sie anfassen.
- Bewegen Sie die Feuerstelle nicht, während sie in Betrieb ist oder heiß ist.
- Beugen Sie sich nicht über die Feuerstelle, während Sie sie anzünden oder während sie in Betrieb ist.
- Atmen Sie keinen Rauch vom Feuer ein. Vermeiden Sie, dass Rauch mit Ihren Augen in Kontakt kommt.



SICHERHEIT ZUERST!

Lassen Sie Ihr Feuer niemals unbeaufsichtigt. Wenn Sie sich entfernen müssen, stellen Sie immer sicher, dass der Funkenschutz sicher angebracht ist, und vergewissern Sie sich, dass sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe der Feuerstelle befinden, die Feuer fangen oder beschädigt werden könnten.

Optionales Grillen

Gusseisenrost

Ein optionaler Gusseisen-Grillrost ist für Ihre Napoleon rauchfreie Feuerstelle erhältlich, sodass Sie eine Vielzahl von Speisen direkt über einem Holzfeuer zubereiten können. Holzrauch kann den Geschmack vieler Speisen verbessern, darunter Hamburger, Würstchen, Gemüse und Steak. Achten Sie auf die Holzart, die Sie verwenden, da nicht jedes Holz zum Kochen geeignet ist.

Für den passenden Grillrost für Ihre Feuerstelle wenden Sie sich an Ihren Napoleon-Händler. Siehe die **Liste der optionalen Zubehörteile** für Details.



HINWEIS:

- Der Grillrost sitzt direkt auf dem Funkenschutz und ersetzt den Funkenschutzdeckel (**Abb. 7**).

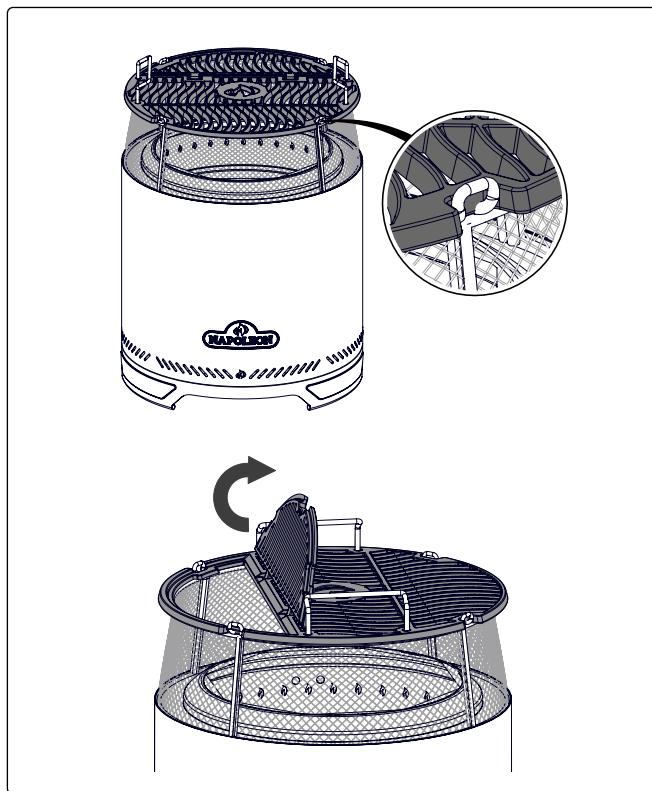


Abb. 7

Grillen mit naturgeschnittenem Brennholz

Ihr Feuer ist zum Grillen bereit, sobald es hauptsächlich aus heißen Kohlen mit einigen trockenen, abgelagerten Holzscheiten besteht. Für beste Ergebnisse zünden Sie das Feuer **mindestens eine Stunde** vor dem geplanten Grillen an, damit die Flammen herunterbrennen und die Kohlen die richtige Grilltemperatur erreichen.

Verwenden Sie abgelagertes Holz

- Verwenden Sie Holz, das richtig getrocknet und gelagert wurde und einen Feuchtigkeitsgehalt von **20 % oder weniger aufweist**
- Nasses oder frisches Holz kann übermäßigen Rauch erzeugen, der **für das Grillen ungeeignet ist**.

Über Glut grillen

- Grillen Sie über glühender Glut, nicht über offenen Flammen, da diese das Essen verbrennen können.
- Fügen Sie bei Bedarf gelegentlich Holzscheite hinzu, um eine gleichmäßige Hitze zu erhalten und zu verhindern, dass das Feuer ausgeht.



VORSICHT!

- Wenn während des Grillens zusätzliche Holzscheite benötigt werden, verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, um den Grillrost zu entfernen, wenn er heiß ist.



SICHERHEIT ZUERST!

Vermeiden Sie das Grillen von fetthaltigen Lebensmitteln (wie Speck), da diese plötzliche Stichflammen verursachen und zu Verbrennungen führen können.

Holzpellets

Lebensmitteltaugliche Holzpellets sind ebenfalls zum Grillen geeignet. Pellets brennen über längere Zeit und bieten eine kontrolliertere Hitze als Brennholz.

Bevor Sie beginnen:

- Verwenden Sie **lebensmitteltaugliche BBQ-Pellets** oder Pellets ohne Füllstoffe und Zusatzstoffe.
- Geben Sie dem Feuer Zeit, herunterzubrennen, damit die Flammen Ihr Essen nicht versengen.
- Fügen Sie die Pellets **langsam** hinzu, da zu viele auf einmal das Feuer ersticken können.
- Verwenden Sie einen Schürhaken, um die Pellets für ein **gleichmäßiges Abbrennen zu verteilen**.
- Füllen Sie die Feuerstelle nicht über die im Inneren des Geräts eingravierte **Maximal-Fülllinie** hinaus.



GEFAHR!

- Seien Sie vorsichtig beim Hinzufügen von Holz oder Pellets. Die Flammen können bis zu 0,9 m (3 Fuß) über die Oberkante der Feuerstelle hinausragen.



SICHERHEIT ZUERST!

Tragen Sie immer hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie das Grillrost anfassen.



GRILLEN PROFI-TIPP!

Das Kochen über einem Holzfeuer bietet **weniger gleichmäßige Hitze** als das Kochen auf einem Gasgrill, daher müssen Sie Ihr Essen genauer überwachen.

Grillen

- Sobald sich der Brennstoff zu einem gleichmäßigen Bett aus heißen Glutresten heruntergebrannt hat, ist das Feuer bereit zum Kochen.
- Für eine bessere Kontrolle können Sie einen Teil der Glut auf eine Seite der Feuerstelle schieben, um eine Zone mit indirekter Hitze zu schaffen (**Abb. 8**).

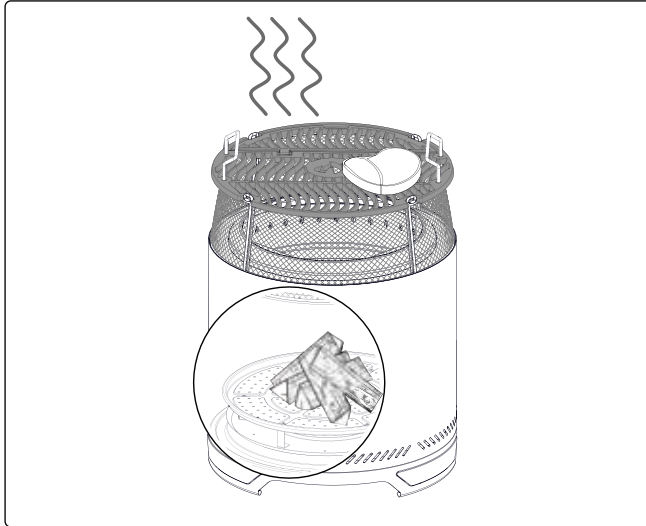


Abb. 8

Nachlegen von Brennstoff während des Grillens

Wenn während des Grillens zusätzliche Hitze erforderlich ist:

1. Geben Sie kleine Mengen des gewählten Brennstoffs auf die vorhandene Glut.
2. Verwenden Sie bei Bedarf ein langes Streichholz oder ein Feuerzeug zum Anzünden.
3. Tragen Sie beim Arbeiten in der Nähe offener Flammen stets hitzebeständige Handschuhe.
4. Lassen Sie das neu hinzugefügte Material vollständig herunterbrennen, bis es glühende Glut bildet, bevor Sie Lebensmittel über der Hitze platzieren.

- Platzieren Sie den Napoleon-Gusseisen-Grillrost auf der rauchfreien Feuerstelle.
- Ölen Sie den Grillrost leicht ein, um ein Anhaften der Speisen zu reduzieren
- Halten Sie einen sicheren Abstand ein und verwenden Sie beim Nachlegen von Brennstoff hitzebeständige Zangen mit langem Griff.
- Füllen Sie die Feuerstelle nicht über die im Inneren des Geräts eingravierte Max-Fülllinie (Max Fill Line) hinaus.



WARNUNG!

- Lassen Sie die Feuerstelle niemals unbeaufsichtigt, bis alle Flammen vollständig erloschen sind.
- Legen Sie die Stoffabdeckung erst auf die Feuerstelle, wenn sie vollständig abgekühlt ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Glutreste vollständig erloschen und abgekühlt sind, bevor Sie die Asche entsorgen.
- Betreiben Sie den Grill vor der ersten Verwendung mindestens 30 Minuten lang bei hoher Hitze. Beginnen Sie erst mit dem Garen, wenn der Brennstoff heruntergebrannt ist und ein stabiles Glutbett entstanden ist.
- Verwenden Sie die Feuerstelle nicht bei windigen Bedingungen.



GRILLEN PROFI-TIPP!

Verwenden Sie ein Thermometer, um die Innentemperatur des Fleisches zu überprüfen, da das Kochen über offenem Feuer viele Variablen beinhaltet, die den Gargrad beeinflussen können.

Wartung

Ascheentsorgung

Warten Sie, bis die Feuerstelle vollständig abgekühlt ist, und leeren Sie dann die Ascheschale in einen Metallbehälter mit fest schließendem Deckel. Stellen Sie den verschlossenen Behälter vor der Entsorgung mindestens 12 Stunden lang auf eine nicht brennbare Oberfläche.



WICHTIG!

- Leeren Sie die Ascheschale nach jedem Gebrauch, sobald die Feuerstelle vollständig abgekühlt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhröffnungen frei von Asche und Ablagerungen sind.

Reinigung

- Waschen Sie die Ascheschale mit mildem Reinigungsmittel und Wasser. Gründlich abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.
- Reinigen Sie Edelstahloberflächen mit Wasser oder einem nicht-abrasiven Edelstahlreiniger. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, da diese die Oberfläche verkratzen.
- Wischen Sie immer in Richtung der Maserung des Edelstahls.
- Edelstahlteile können sich mit der Zeit beim Erhitzen gold- oder braunfarben verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt die Leistung nicht.

Pflege der mattschwarzen Oberfläche

- Reinigen Sie mit mildem Spülmittel, das in Wasser verdünnt wurde, unter Verwendung eines weichen Tuchs oder eines nicht-abrasiven Schwamms. Stellen Sie sicher, dass das Tuch oder der Schwamm frei von Schmutzpartikeln ist, um Kratzer zu vermeiden.
- Spülen Sie nach der Reinigung gründlich ab; zurückbleibender Reiniger auf der Oberfläche kann Streifen oder Rückstände verursachen.
- Trocknen Sie vollständig mit einem Mikrofasertuch, Fensterleder oder weichem Handtuch.



HINWEIS:

- Glasreiniger oder Allzweckreiniger können ebenfalls verwendet werden.



WARNUNG!

- Die Feuerstelle sollte nach jedem Gebrauch gereinigt und überprüft werden.
- Tragen Sie beim Reinigen Ihrer Feuerstelle Schutzhandschuhe und Schutzbrille.
- Reinigen Sie die Feuerstelle nur, wenn sie vollständig abgekühlt ist, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.



WUSSTEN SIE SCHON?

Die Reinigung mit gereinigtem Wasser (destilliert oder deionisiert) hilft, Wasserflecken zu minimieren.

Gusseisen-Kochrost (optional)

Erstgebrauch

1. Waschen Sie das Gitter von Hand mit mildem Spülmittel und Wasser, um Produktionsrückstände zu entfernen. Nicht in die Spülmaschine geben **(Abb. 9)**.
2. Gründlich mit heißem Wasser abspülen und vollständig mit einem weichen Tuch trocknen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Gusseisen eindringt **(Abb. 9)**.

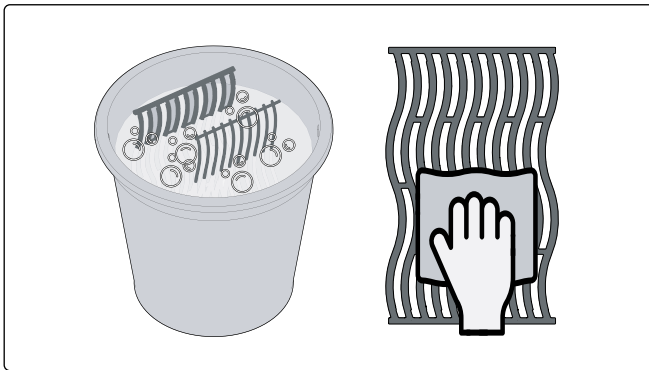


Abb. 9

Edelstahl in rauen Umgebungen

Edelstahl kann oxidieren oder Flecken bekommen, wenn er Chloriden oder Sulfiden ausgesetzt ist, insbesondere in:

- Küstenregionen
- Warmen oder sehr feuchten Klimazonen
- Bereichen in der Nähe von Pools oder Whirlpools

Diese Flecken können wie Rost aussehen, lassen sich aber durch regelmäßige Pflege entfernen und verhindern. Reinigen Sie Edelstahl- und Chromoberflächen alle 3–4 Wochen mit warmem, seifigem Wasser.

Fehlerbehebung

Naturgeschnittene Holzscheite

- Das Feuer lässt sich nicht entzünden
- Das Feuer glimmt nach dem Anzünden
- Das Feuer ist nicht rauchfrei.

Mögliche Ursachen	Lösung
Nicht genügend Luftstrom	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen, um den Luftstrom wiederherzustellen
Zu wenig Anzündholz oder feuchtes Anzündholz	Fügen Sie mehr trockenes Anzündholz an der Basis der Feuerstelle hinzu
Nasse Holzscheite	Ersetzen Sie durch trockenes, gut abgelagertes Holz
Zu starker Wind	Stellen Sie die Feuerstelle an einen weniger windigen Ort
Holzscheite oberhalb der zweischichtigen Brennzone gestapelt	Verwenden Sie weniger Holzscheite, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom zu gewährleisten
Luftschale verschmutzt oder verstopft	Reinigen Sie die Luftschale, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom sicherzustellen
Luftöffnungen durch Asche oder Ablagerungen blockiert	Entfernen Sie Asche und Ablagerungen, damit die Luftöffnungen frei und ungehindert sind



WIR WOLLEN HELFEN!

Für empfohlene Ersatzteile wenden Sie sich bitte an die Napoleon Kundenservice-Abteilung:
+31 (0) 88 588 66 55

Pellets

- Das Feuer lässt sich nicht entzünden
- Das Feuer glimmt nach dem Anzünden
- Feuer ist nicht rauchfrei

Mögliche Ursachen	Lösung
Nicht genügend Luftstrom	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom zu gewährleisten
Nasse oder defekte Anzündwürfel	Ersetzen Sie die Anzündwürfel
Nicht genügend Pellets	Fügen Sie mehr Pellets hinzu, aber überschreiten Sie nicht die maximale Fülllinie
Starker Wind	Stellen Sie die Feuerstelle an einen weniger windigen Ort
Pellets Feuchtigkeit ausgesetzt	Entsorgen Sie nasse Pellets; verwenden Sie nur trockene Pellets
Pellets zerbröseln oder werden zu Sägemehl	Lagern Sie Pellets in einem trockenen Bereich und verwenden Sie nach Möglichkeit luftdichte Behälter
Schlechte Zündung oder unvollständiges Verbrennen	Leeren Sie den Behälter und füllen Sie ihn mit trockenen Pellets auf
Pellets über die maximale Fülllinie hinaus eingefüllt	Verwenden Sie weniger Pellets, um das Ersticken des Feuers zu verhindern

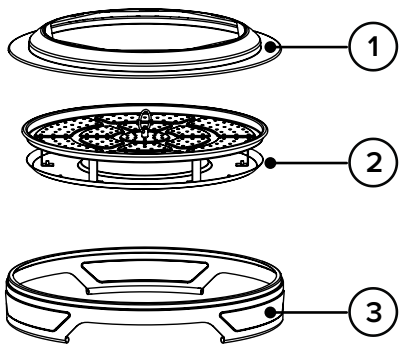
Teilelisten

Optionale Zubehörteile separat erhältlich

!

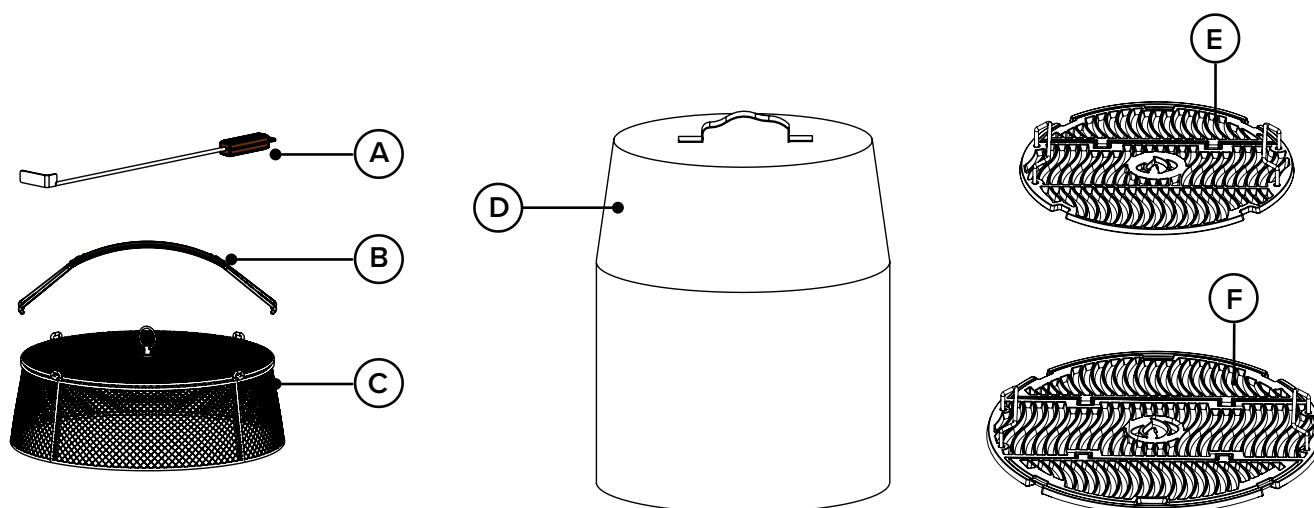
WICHTIG!

Bitte konsultieren Sie den Abschnitt der Montageanleitung in diesem Handbuch für detaillierte Montageschritte.



Optionale Zubehörteile separat erhältlich		
	Teilenummer	Beschreibung
1	W540-10005876	18" Feuerstellenring
	W540-10005877	22" Feuerstellenring
2	W710-10005878	18" Feuerstellen-Aschepfanne
	W710-10005879	22" Feuerstellen-Aschepfanne
3	W035-10005880	18" Feuerstellen-Basis
	W035-10005881	22" Feuerstellen-Basis

Optionale Zubehörteile zusammen erhältlich



Optionale Zubehörteile zusammen erhältlich			
Modell		Teilenummer	Beschreibung
Feuerstelle 18" NWFPM-ACC-INT	A	W700-10005870	Schürhaken
	B	W325-10009762	Tragegriff aus Stoff
	C	W565-10005883	18" Funkenschutz
	D	W200-10005874	18" Abdeckung
Feuerstelle 22" NWFPPL-ACC-INT	A	W700-10005870	Schürhaken
	B	W325-10009762	Tragegriff aus Stoff
	C	W565-10005884	22" Funkenschutz
	D	W200-10005875	22" Abdeckung
E		S83047	Gusseisen 18" Roste
F		S83018	Gusseisen 22" Roste

NAPOLEON® PRODUKTGARANTIE



FÜR DIE NAPOLEON RAUCHFREIE FEUERSCHALE. Napoleon Präsidenten-Garantie mit begrenzter Lebensdauer

NAPOLEON garantiert, dass die Komponenten Ihres neuen NAPOLEON Produkts ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von:

Feuerschalenring	Lebensdauer*
Funkenschutz	Lebensdauer*
Aschebehälter	Lebensdauer*
Basis	Lebensdauer*
Abdeckung	3 Jahr
Alle anderen Teile	Lebensdauer*

***Lebensdauer** bezieht sich auf einen Garantiezeitraum von 25 Jahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN UND EINSCHRÄNKUNGEN

NAPOLEON garantiert die Fehlerfreiheit seiner Produkte ausschließlich dem Erstkäufer und nur, sofern der Kauf über einen offiziellen NAPOLEON-Händler erfolgte. Es gelten die folgenden Bedingungen und Einschränkungen:

Die vorliegende Herstellergarantie ist unter keinen Umständen oder durch einen unserer Vertreter übertragbar oder verlängerbar.

Diese eingeschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Betrieb, mangelnde Wartung, Fettbrand, Umwelteinflüsse, Unfälle, Modifikationen, Missbrauch oder Vernachlässigung verursacht wurden. Der Einbau von Ersatzteilen anderer Hersteller führt zum Erlöschen der vorliegenden Garantie

Diese Garantie schließt außerdem Folgendes aus: Kratzer, Dellen, Lackfehler, Beschichtungen, Korrosion oder Verfärbungen durch Hitzeeinwirkung oder abrasive und chemische Reinigungsmittel sowie Abplatzungen an porzellanbeschichteten Teilen und alle

Komponenten, die beim Einbau der rauchfreien Feuerschale verwendet werden.

Wenn ein Teil innerhalb des Garantiezeitraums so stark verschleißt, dass es unbrauchbar wird (z. B. durch Durchrosten oder Durchbrennen), erhält der Kunde ein Ersatzteil.

Nach dem ersten Jahr ist NAPOLEON im Rahmen dieser Garantie (Präsidenten-Garantie mit begrenzter Lebensdauer, 15 Jahre eingeschränkte Garantie, 10 Jahre eingeschränkte Garantie, 3 Jahre eingeschränkte Garantie) berechtigt, jegliche Garantieverpflichtung nach eigenem Ermessen durch Rückerstattung des Großhandelspreises der betreffenden defekten Garantieteile an den Erstkäufer zu erfüllen.

Ungeachtet aller Regelungen dieser Garantie (Präsidenten-Garantie mit begrenzter Lebensdauer, 15 Jahre eingeschränkte Garantie, 10 Jahre eingeschränkte Garantie, 3 Jahre eingeschränkte Garantie) ist die Haftung von NAPOLEON durch die vorstehenden

Bestimmungen definiert und deckt in keinem Fall beiläufige, Folge- oder indirekte Schäden ab.

Diese Garantie definiert die Pflichten und Haftung von NAPOLEON in Bezug auf die NAPOLEON rauchfreie Feuerschale.

NAPOLEON übernimmt keine weitere Haftung im Zusammenhang mit dem Verkauf dieses Produkts und ermächtigt keine dritte Partei, im Namen von NAPOLEON eine andere Haftung zu übernehmen.

NAPOLEON übernimmt keine Verantwortung für: Überhitzung, Fallwinde, Erlöschen der Flamme durch Umwelteinflüsse wie starke Winde oder unzureichende Belüftung, Verschütten durch Umweltbedingungen wie Dächer, Gebäude, nahegelegene Bäume, Hügel, Berge.

NAPOLEON übernimmt keine Haftung für Schäden an der rauchfreien Feuerschale, die durch Wasser, Witterung, Hagel, längere

Feuchtigkeit, unsachgemäße Handhabung, aggressive Chemikalien oder Reinigungsmittel verursacht wurden.

Die regelmäßige Reinigung der beim Betrieb der rauchfreien Feuerschale entstehenden feinen Asche ist ein notwendiger Bestandteil der Wartung Ihres Holzgeräts.

Garantieansprüche müssen durch den Kaufbeleg oder eine Kopie davon mit Angabe der Serien- und Modellnummer belegt werden.

NAPOLEON behält sich das Recht vor, das Produkt oder Teile davon vor Erfüllung einer Garantieverpflichtung durch einen seiner Vertreter prüfen zu lassen.

NAPOLEON übernimmt keine Versandkosten, Arbeitsstunden oder Ausfuhrzölle.